

# EL TRADICIONALISTA

## PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año III	Gerona	2'00 Ptas. trimestre
	Provincia	2'50 "
	Extranjero	3'50 "
	Número suelto	10 "
	PAGO ADELANTADO	

### DIOS, PATRIA, REY.

**SALDRÁ LOS JUEVES Y DOMINGOS**

### REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Subida de Santo Domingo, 10, 1.º  
VENTA Y SUSCRIPCIÓN  
Platería, 26 y Forsa, 14  
Anuncios y comunicados á precios convencionales  
No se devuelven los originales

Núm. 165

Gerona 28 de Diciembre de 1905

### FARMACIA DEL MERCADAL

#### L. de Llobet

Bernardas 2. GERONA.  
Medicamentos químicamente puros. Análisis químicos. Aguas minerales. Vinos y jarabes medicinales.

### PACORRO

Novela de costumbres serranas

#### D. Manuel Polo y Peyrolón

Un tomo elegantemente impreso, con cubierta á tres tintas y el retrato del autor. Se vende á peseta en las librerías de la Hormiga de Oro, en Barcelona. Para su cobro admite sellos el autor y lo remite por correo desde Valencia, sin responder más que de los paquetes certificados, para los cuales ha de añadirse un sello de 25 céntimos.  
En Gerona, Librería de J. Franquet.

### C. MARTINEZ DALMAU

#### BANQUERO.—Gerona

Esta casa admite toda clase de cuentas corrientes.

Presta con ó sin garantía cantidades en metálico. Descuenta á cambios limitados, valores, letras y demás documentos mercantiles.

También compra y vende valores cotizables y se encarga al propio tiempo de verificar por cuenta ajena cuantas operaciones de bolsa se sirvan encomendarle ya sean al contado ya á plazo.

### Sección Religiosa

#### SANTORAL

Día 28 Juev. La deg. de los Stos. Inocentes. Sta. Teófila y S. Cesáreo.—L. P.

Día 29 Vier. S. Tomás Cantuariense, ob. S. David, rey y prof., y S. Casto.—Día 30

Sáb. La Traslación de Santiago, S. Sabino, S. Marcelo y S. Liberio.

### CUARENTA HORAS

Se hallan en la Iglesia de San Pedro.

Las horas de exposición son: de las 8 á las 11 y media de la mañana y de las 4 á las 6 de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

### Apostoiado de la Oración

Intención para el mes de diciembre (aprobada y bendecida por Su Santidad): El dinero de San Pedro.

Oración cotidiana para este mes: ¡Oh Jesús miol por mediación del Corazón-inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, en reparación de las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que los católicos se animen más y más á la buena obra del dinero de San Pedro.

Resolución apostólica.—Promover las suscripciones al dinero de San Pedro.

### Nuestra Protesta

Con toda la energía del alma la formulamos hoy contra el nuevo atentado anarquista que puso en peligro de muerte al Eminentísimo Sr. Cardenal Obispo de Barcelona.

Salía el Dr. Casañas, la vigilia de Navidad, de las visperas solemnes que se cantaron en la Iglesia Catedral; el corazón y el espíritu del insigne purpurado estarían impresionados dulcemente por aquel sublime cantar de los ángeles: *Gloria á Dios en las alturas y paz en la tierra á los hombres de buena voluntad*. Rodeado de algunos señores capitulares atravesaba el claustro gótico de la Basílica barcelonesa, sumido ya en las sombras de la noche, cuando se le acerca un hombre vulgar y blandiendo un puñal homicida, intenta clavarlo en el virtuoso obispo. La divina providencia veló por él y pudo evitarse que la sangre del infatigable pastor fuese derramada por una mano criminal, que tuviéramos que añadir una nueva víctima á las muchas que el anarquismo está causando en la trabajadora capital del Principado.

Cuando, meses atrás, el puñal anarquista fué á clavarse en el entonces jefe del gobierno D. Antonio Maura, el pueblo honrado de Barcelona en manifestación imponente, formada por lo más selecto del comercio, de la industria y de las artes, fué á protestar lleno de indignación ante la redacción de un periódico libertario, persuadida aquella multitud de que ciertos crímenes se hablan y se escriben antes no se intenta realizarlos, como ha dicho muy bien estos días un periódico. Hoy el pueblo de Barcelona, que se halla en circunstancias excepcionales, se ha limitado á tributar una ovación entusiasta al Señor Cardenal al pié de los balcones de su palacio, por haber sido sal-

vado milagrosamente del acero envenenado de las sectas. Más en la conciencia de todo el que piensa está y de los labios de toda persona juiciosa se escapa la afirmación de que estos horrendos crímenes se deben á la propaganda demagógica, que hace todo lo posible para apartar á las masas de la fé en nuestro Dios, y que mediante la calumnia y la mentira hace odiosos á los preladados y á todos los ministros del altar, valiéndose para ello de sus oradores, de sus periodistas y de la infame caricatura.

¿Quién era el asesino del señor Cardenal? Un hombre de la plebe, vacío de todo sentimiento religioso, educado en la escuela anarquista más radical por medio de los periódicos que se imprimen al amparo de la ley; había sido presidente de una sociedad obrera de Barcelona, y en la última campaña de propaganda realizada por Lerroux en la comarca de Vich, fué un compañero inseparable de aquel revolucionario patrioter, perorando en clubs y en meetings contra todo orden social. Salíó pues un discípulo aprovechado.

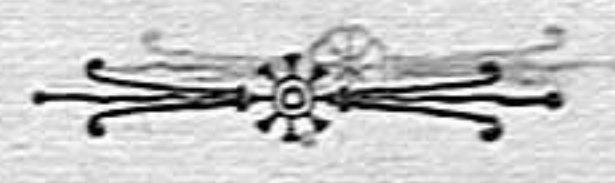
Pero no solamente en los clubs ordinarios y en la prensa de baja estofa es donde con descaro se hace gala de un odio encarnizado á los ministros de la Religión del pueblo español, (que le ha dado toda la grandeza, todos los alientos en el transcurso de los siglos) sino que en el mismo palacio de las Cortes, en el seno de la representación nacional, resucitando aquellos tiempos de Suner y Capdevila, se ofende á Dios, se calumnia al clero y á las órdenes religiosas.

El director de *La Publicidad*, hoy diputado á Cortes por la ciudad de Gerona, gracias á la indiferencia de cuatro docenas de católicos partidarios del mal menor, que antes que dar sus sufragios á un carlista votarían... cualquier cosa, no desperdicia ocasión para hacer

gala en el Congreso de su impiedad refinada y de su odio masónico contra el clero de Cataluña; dijo en la sesión del día 9 de este mes que los catalanistas clericales conspiran en las parroquias, y añadió: no será extraño que se reproduzcan en breve hechos dolorosos. Al mismo Sr. Cardenal Casañas, gloria del episcopado español, se le acusó estos días de ser un instrumento del separatismo catalán ¿Puede darse mayor infamia? ¿Qué mucho, pues, que preparado así el terreno se levante una mano criminal movida por una cabeza exaltada á causa de las acusaciones de un orador impío ó por la lectura de periódicos sectarios?

Es de toda urgencia y de absoluta necesidad que el gobierno se preocupe seriamente de todo esto; que con perseverante energía trabaje para desvanecer la negra nube que hace tiempo se cierne pavorosa sobre el cielo de la ciudad condal. Conforme que se ponga á cubierto al ejército español de los injustos ataques que se le dirijan por medio de la prensa; pero es de justicia también que se ampare contra los mismos ataques á la Religión augusta del Crucificado y á sus ministros que son á diario la chacota de una buena parte de la prensa. Hemos de ser más celosos de la gloria de Dios que de la de los hombres, y resulta comprobado que cuando un pueblo no se rige por los sabios preceptos de la Iglesia despreciando la voz augusta de sus ministros, no bastan á meterle en cintura todos los mausers y cañones de tiro rápido.

Terminamos dando gracias al Altísimo desde el fondo de nuestra alma por habernos conservado la preciosa vida del Eminentísimo Cardenal Casañas, Obispo de Barcelona.



## "BETLEHEM Y 'L CALVARI,"

De un roser al ombra  
d' un roser de maig  
n' ha florit un lliri  
la nit de Nadal.

Fá més de dinou segles que un melodiós crit d' hossanna ressoná prepo-tent en les altures, anunciant la vinguda al mon del Mesías vaticinat; y al commemorar al trevés dels temps aquet acontexemen memorable, encara sembla ressoni pels aires aquell himne encoratjador: fá més de dinou segles que florí á Betlehem el flayrós lliri de que 'ns parla 'l poeta, y 'l seu olor nodrex encare les inteligencies y ubriaga tendrament els cors.

El Mesías, que havia de portar a cap la redempció d' Israel defallint amorosament al cim del Calvari, vers ont dirigia constantment els seus ulls,

com al astre 'l gira-sol,  
com al nort la caramadi;  
com l' ignoscénta y blanca coloma envers l' arbre del niu de sos amors.

El lliri florit en la cova de Betlehem, que havia de colltorsarse en la creu, després d' escampar, pel mon la seva flayre.

¡Betlehem y el Calvari! Els dos pols, ont giravolta la vida de tot un Deu. Les dugues fites de més relleu en l' historia de tots els temps. El comensament y 'l fi, l' alfa y omega de l' obra més gran que han presenciats els segles.

A Betlehem el Fill de Deu es adorat per pastors y obsequiat per reys pervinguts de llunyanes terres. Al Calvari se veurá insultat per un poble famolenc de sang, y vilment befat pels prohoms del Sanedrhi y de la Sinagoga.

A Betlehem anuncian son naxement els àngels devalladors y els aucellets cantayres. Al Calvari l' eclipsament del sol y 'l terratremol proclamaran, condolguentse, sos sofriments.

A Betlehem l' amoxa dol-sament, boy estreyentlo en llur si, la més pura de les verges al ensemps que amorosa de les mares. Al Calvari.... sa presencia esllanguida augmentará cruelment lo seu dolor.

Termeném ab l' ecsimi cantor de « Jesús Infant ».

Lliri que florexes  
la nit de Nadal  
¡ay! allá al Calvari  
com t' esfullarán.

PAU G.

## Las elecciones en Vilademuls

Se acerca el día de la lucha.

El distrito de Vilademuls va á emanciparse del ominoso feudo canalejista á que estaba sugetado.

Ya nadie duda del brillante triunfo que obtendrá en las elecciones del próximo domingo la candidatura de **D. Manuel de Bofarull**

Hasta los mismos canalejistas dan pruebas de ver asegurado el triunfo del Sr. de Bofarull, demostrándolo con la elocuencia de los hechos el gobernador civil de la provincia Sr. Muñoz Oñativia, pues si no fuera así, si no tuviera el pleno convencimiento de ello, no diría lo que dice ni alardearía de lo que alardea.

Afirman los canalejistas que el Sr. Muñoz asegura que con solo procesar á tres ó cuatro alcaldes y suspender cuatro ó cinco ayuntamientos la derrota del Sr. Bofarull sería un hecho y como que el Sr. Muñoz no puede procesar á ningún alcalde, ni suspender ayuntamiento alguno, es evidente que el triunfo del Sr. Bofarull está más que asegurado.

El Sr. Bofarull está agradecidísimo al Sr. Muñoz Oñativia, cuya sinceridad en estos momentos, constituye el argumento de mayor fuerza para hacer comprender el verdadero estado de la opinión del distrito.

Además los canalejistas se esfuerzan en hacer creer que el candidato republicano Sr. Estévez se retirará, para ver si de esta manera lograrán conquistar los votos republicanos; pero éstos no se dejarán cazar por los canalejistas y votarán como un solo hombre á su candidato señor Estévez.

Para nada han de valer á los canalejistas, los averiados ardides de que se quieren valer. Los electores del distrito de Vilademuls darán evidente prueba de no querer ser ya más esclavos del odioso y funesto caciquismo canalejista, votando con entusiasmo la candidatura de **D. Manuel de Bofarull**

Todos los elementos sanos del distrito trabajan sin descanso para que el representante en Cortes del mismo, sea una persona exenta de compromisos políticos y que sepa defender los intereses del país.

Las elecciones del domingo darán una prueba más de que el pueblo no quiere estar representado por políticos canalejistas, los cuales representando el caciquismo más denigrante y el maldito centralismo que tanto daño ha hecho á España, no tienen más ideal que estar servilmente á las órdenes del más farsante de los políticos españoles.

A continuación transcribimos el expresivo manifiesto que D. Manuel de Bofarull ha dirigido á los electores del distrito.

## Electores del distrito DE Vilademuls

Obeint a moltes y molt autorisades excitacions, filles de la nostra terra, ting l' honor de presentar la meua candidatura de Diputat a Cortes per aquest districte, ab el carácter d' independent, en la elecció parcial que deu tindrè lloch el día 31 del mes que som.

Les meves conviccions, encare que despullades de l' afany de la publicitat, han sigut ja publicades y reproduïdes mes d' una vegada, per lo tant fora de

sobres esmentarles ara; n' obstant, crech oportú fer constar que en l' exercici de la representació a las Cortes que tingau a be confiar, será el meu propòsit mes ferm y el meu afany mes constant, contribuir a la grandiosa obra del nostre mellorament y de la nostra renovació social, procurant la rehabilitació, en el nostre País, d' aquell principi de dret natural, eminentment cristià, segons el qual, no son els pobles pera l' Estat, sino que l' Estat es pera els pobles.

De sobres sería senyalar els errors y apassionaments que, respecte d' aqueixa lley fonamental de les societats havem sofert, com tampoch es necessari recordar que en la metexa naturalesa de les coses hi son preestablertes la seva sanció y el seu correctiu.

No cal mirar gayre per veure els palpitàns y necessaris resultats del nostre apartament: No hi ha classe, ni institució, ni organisme social, exempt de la desgracia comú. Les Ciencies, les Arts y la Industria; l' Agricultura y la propietat immobiliaria, la riqueza pública y la privada, ens mostren per consecuencia en totes les seves manifestacions la nostra decadencia y la nostra immensa desdita.

Fonda pena causa comparar el seu actual estat ab el d' altres pobles contemporanis y contemplar allunyada y com embolcallada en passades glories la eminent superioritat a que va arribar en els temps de la gran Espanya.

Apartem la vista del monstruós malgasto de temps y de riqueza y del immens sacrifici d' homes que s' ha fet, testimoni ben dolorós dels nostres desacerts. ¡Que 'ns serveixi de gran enseyansa y de poderós estímulo! Fitem al pervindre las nostres ullades y anemnos mutuament pera continuar sens treva la nostra reconstitució tant penosa com desitjada.

Ho declaro ab tota la efusió de la meua ànima. Es un gran consol veure que Catalunya, donantse conte de la gravetat de nostres mals, desperta y reacciona sobre si mateixa y estimulant ses forces naturals y desplegant cada día mes la seva activitat económica, pren lluminoses y fecondes iniciatives de restauració y de positiu progrés.

Catalunya no vol continuar per els camins de perdicció y per aixó excita a les demés regions, germanes seves, pera que apliquin les seves forces al treball productiu, simplifiquin y reorganisin tots els rams de l' Administració pública, y pera que 's sacudeixin el jou d' artificis uniformistes y demés rémores que oprimeixen y destorban, axis en l' esfera individual com en la colectiva, tota acció llegal y feconda; y pera que, obrant cada Regió segons el carácter del seus propis elements, procurin el be de cada una, formant y augmentant el be comú.

Aquexa es la seva noble y lleal aspiració en la obra heróica d' axecar l' esprit de la nostra abatuda Patria y posarla en condicions de recobrar les seves perdudes forces que en altra temps la feren tan gran y poderosa.

Per lo que toca als interessos privatis del Districte, es clar que essent principalment rural la seva propietat, ab preferencia consagraré la meua sollicitut a defensar els drets de la vostra agobiada Agricultura; y no he de posar, la deguda protecció a la industria pesquera d' aqueixa Costa Llevantina.

Catalans del Districte: siau fidels a les vostres conviccions y serviu resoltament als vostres propis interessos dexant de banda debilitats que sols conduexen al perjudici vostre y de la nostra terra.

Tinguen ben present, aquexos dies, que els esforços ajuntats de tots els individus constituirán l' esforç comú en profit de tots y cada hù de vosaltres.

Ting la seguretad de que el triomf electoral será un timbre d' honor pera

ls nostres hermosos ideals y una sólida garantia de concordia y prosperitat pera 'ls pobles de la comarca.

Figueras y diada de Nadal de 1905.

Manel de Bofarull

## NOTICIAS

### Locales y regionales.

Con el cambio de viento y descenso del barómetro se ha modificado el estado atmosférico que por tantos días consecutivos había reinado, pareciendo indicar la proximidad de un periodo de mal tiempo.

La temperatura se ha suavizado bastante, y la humedad ha sido estremada.

Con la solemnidad acostumbrada y con gran concurrencia de fieles, se han celebrado en los templos de esta ciudad, las funciones propias de Navidad.

Puede darse casi por seguro que á principios del próximo año se reanudarán en nuestro Observatorio las observaciones meteorológicas que por largo tiempo habían sido interrumpidas.

Ha tomado posesión, de su cargo el nuevo teniente fiscal de esta Audiencia provincial, D. Juan Antonio Fort y Belloch.

El ilustrado profesor de este Instituto D. Manuel Cazorro ha obtenido hace pocos días, un premio de 3000 pesetas por su notable colección de historia natural.

Felicitemos al Sr. Cazorro por tan merecida distinción.

Ha sido nombrado secretario del Gobierno militar de esta provincia, el teniente coronel de Estado Mayor D. Luis Irlés.

En los días 30 y 31 del corriente y 1.º del próximo mes tendrá lugar en la iglesia del Mercadal, un solemne triduo en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

Todos los días á las diez habrá oficio solemne con exposición de S. D. M.

Por la tarde á las cinco y media empezará la función rezándose el Santo Rosario, seguirá la meditación, sermón y letrillas, concluyendo con la reserva.

El último día habrá Comunión general con plática á las siete y media de la mañana.

Los sermones están confiados al Rdo. Dr. D. Federico Trigás.

Hasta el 31 del corriente mes estará de manifiesto al público en la Delegación de Hacienda de esta provincia, la matrícula de contribución industrial y de comercio de esta ciudad para el próximo año de 1906.

El sábado 30 del actual empezará en la iglesia de las Religiosas Hijas del Patriarca San José, un devoto novenario dedicado al Niño Jesús.

En los días festivos principiará la función á las 5 de la tarde con el rezo del Santo Rosario, siguiendo lectura y meditación de la novena,

con música pastoril en los intermedios y á continuación se cantarán nueve Ave Marías.

En los días 31 de Diciembre y 1.º de Enero predicará el Rdo. P. Antonio Viladevall, y los días 6 y 7 el Rdo. P. Francisco Mas, ambos de la Compañía de Jesús. Terminará con la adoración del Divino Niño y cantos pastoriles.

En los días no festivos los ejercicios de la novena se practicarán sin música ni canto durante la misa que empezará á las 6 y media.

A las funciones que tuvieron lugar el lunes y martes últimos en el teatro del *Centro Moral Gerundense* asistió una numerosa y selecta concurrencia.

Según datos de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro civil, el movimiento de la población en esta capital durante el pasado mes de noviembre fué el siguiente:

Nacimientos 37 de ellos 4 ilegítimos. Natalidad por 1.000 habitantes, 2'32. Defunciones 46 clasificadas del modo siguiente: Fiebre tifoidea 2, coqueluche 1, difteria y crup 1, tuberculosis 5, enfermedades del sistema nervioso 7, id del aparato circulatorio y respiratorio 14, id digestivo 5, id génito-urinario 3, septicemia puerperal y otros accidentes puerperales 1, vicios de conformación 1, senectud 1, muertes violentas 2, otras enfermedades 3, resultando una mortalidad de 2'89 por 1.000 habitantes.

Han sido destinados á la Zona de esta provincia el teniente coronel D. Enrique Aleman Cabrera, y á la Caja de reclutas de esta capital el comandante D. Sebastian Pelayo Gomis.

«La Confraría de San Jordi» en cumplimiento de la base 8.ª de sus Estatutos celebrará Junta general el próximo domingo, día 31, á las 4 y media de la tarde, en la sacristía de la Iglesia de San Pedro de Galligans, de esta ciudad en donde está canonicamente instalada.

La compañía de zarzuela que bajo la dirección de los Sres. Pérez, Flaquer y Amat, actúa en el Teatro Principal, puso en escena durante las pasadas fiestas entre otras, las magníficas zarzuelas *El Tunel* y *La Guardabarrera*, exhibiéndose varias decoraciones dignas de aplauso del insigne pintor escenógrafo Sr. Castells.

Dichas obras obtuvieron un feliz éxito cosechando aplausos justos y merecidos los Sres. Flaquer, Casas, y Bergadá y las Srtas. Torrens, Canaval, Tornamira y Brieva.

Para el próximo domingo se anuncia el estreno de la zarzuela de gran aparato *Moros y Cristianos*.

La Diputación provincial cumpliendo el acuerdo tomado tiempo atrás á instancias del diputado señor Llosas ha redimido del servicio militar, satisfaciendo 1500 pesetas, al laureado escultor olotense, Don José Clará.

Hase publicado la convocatoria

del Congreso Internacional de la Lengua Catalana, en el que se tratará del desarrollo de los estudios filológicos en Cataluña, como también de las cuestiones históricas y literarias que con la lengua están relacionadas y cuidará de atender á la defensa y extensión de la catalana.

Dicha convocatoria va firmada por Mosen Alcover y los señores Rubió y Lluch, Massó Torrents, Pijoan y Cases Carbó.

El Congreso, que se pone bajo la protección del Ayuntamiento y de la Diputación de Barcelona, tendrá lugar en los últimos días de Abril, para que los congresistas puedan asistir á la fiesta de los Juegos Florales y á la de la Música Catalana.

Los congresistas extranjeros serán obsequiados con una visita á Poblet y á Ripoll y, si es posible, se hará una excursión á Mallorca.

Han prometido concurrir y han señalado ya importantes temas para sostener en el Congreso, los profesores Schatell, de Halle, Cousson, de Bélgica; Sarohayndi, Cuervo y Foulché Delbose, de París; Boer, de Viena; Ferinelly, de Innsbruck y Parodi, de Florencia.

Con motivo del Congreso se procurará celebrar en Barcelona una Exposición de impresos raros y obras manuscritas en lengua catalana.

Por el Ministerio de la Guerra se ha publicado una Real orden circular anticipando la fecha de concentración á filas de los reclutas destinados á cuerpo, quienes lo harán el día 1.º de Febrero en vez de 1.º de Marzo, con arreglo á las órdenes que oportunamente se dictarán.

La «Gaceta» publicó un Real decreto disponiendo que, no obstante lo dispuesto en el artículo 20 del reglamento de 7 de Junio de 1898, se autoriza la circulación de tarjetas postales con el anverso dividido, reservando la derecha para la dirección, franqueo y sellos, además la Dirección de Correos negociará con las administraciones extranjeras que han admitido esta reforma para aplicarla en las relaciones de sus respectivos países.

El Juez de instrucción del partido de La Bisbal ha decretado la suspensión del cargo al concejal del Ayuntamiento de Palafrugell Dcn Antonio Petit.

Se ha efectuado un robo de ochenta pesetas en casa del fabricante Sr. Ribot, de Palafrugell.

Ha sido nombrado cabo de mar de Puerto de la Selva, Don José Enseñat Rull.

La Junta de caminos vecinales del partido de Olot ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, Sr. Alcalde de Olot; Delegados por la Diputación, Sres. Puig y Llosas; nombrados por los municipios del partido, los Sres. D. Joaquín Burch, D. Juan Plana, D. Victoriano Cuffi, D. Joaquín Gerver, D. Juan Agustí y D. Vicente Oliveras; Secretario, Don Tomás

Novo, Sobrestante; Interventor, D. Pedro Llosas.

Por el Consejo de gobierno del Banco de España se ha acordado que desde 1.º de Enero próximo, tanto los depósitos de alhajas existentes, como los que de nuevo se constituyan, paguen un derecho de custodia de medio por mil al trimestre, indivisible, sobre el valor asignado á las alhajas cuyo derecho nunca bajará de 5 pesetas por año, aunque su duración sea menor.

Quedan suprimidos los dobles derechos que hoy sufren los depósitos de alhajas, pasado el primer año de su constitución.

Será de cuenta del depositante el importe del timbre que devenga el Estado.

Con destino al Museo de Ciencias naturales, de Barcelona, los señores Miro, Trepal y Compañía han cedido al Ayuntamiento de aquella capital varios ejemplares de roca basáltica procedentes de Amer.

En San Antonio de Calonge se cometió un robo en casa de Doña Encarnación Brau. Los ladrones se apoderaron de una manta, un par de botas y veinte pesetas, sospechándose que fueron unos mendigos llamados Jaime Servelló y María Fernández á quienes recogió la dueña de la casa.

Ha estado en Olot con objeto de iniciar los trabajos preliminares para la celebración del 9.º Congreso Agrícola, el presidente de la Federación Agrícola catalana balear, D. Eusebio de Puig.

### Hermosa Oleografía de D. CARLOS

Riquísima copia del último retrato de Carlos VII pintado por Carlos Vazquez.

De venta en nuestra ADMINISTRACIÓN al precio de 5 pesetas.

### CORRESPONDENCIAS

*De Banyolas.*—Lo dimecres dia de la fira de Sta. Llúcia y com estava ja anunciat en son espayós local, la Junta del Sindicat Agricol de San Isidro d' aquesta comarca doná una conferencia siguent numerosos los concurrents á ella. Lo Rnt. Dr. Reset, catedratic del Seminari de Ntre. Sra. del Collell fou qui nos entretingué la atenció, fennos veure lo molt convenient qu' es lo bon cuydado que deu tindre dels femers tota casa de pagés posantlos en recla per no perdre la substancia millor com es el azoe, y per aixó fér, recomená: Que 's fessen los dits femers, ab pendent contraria d' allá ahont deuen treures los fems; estar degudament ergilat ó enllosats; que la paret que voltí estiga per lo menos rebatuda uns cinch pams d' alt: que estiga al abrich de tota pluja torrencial y de 'ls raixs del sol: y si 's volgués aprofitar mes los suchs, un furat en la part oposada, construín un pou degudament rebatut y lluit, ahont tingan cabuda tots.

Com siga que se prolongá bastan la conferencia no pogueren fer us de la paraula los demés membres de la Junta, pero no obstan, lo digne y celós President de la mateixa D. Miquel

Ordis, preguntá á la numerosa concurrencia si tenian quelcom á exposar, y després de haber senyalat dias y horas per las vendas d' abonos se doná per terminada la sesió. Se anunciá altre reunió per lo dia 3 de Janer, fira de 'ls Reys.

Es cada dia major el nombre de socis que entren en aquesta nova agrupació: Era cosa de esperar, ja que lo terrasa d' aquesta Comarca, es conegut per bon cultivador y ab ganas d' apendrer per traurer lo major partit posible de las terres.

Tinguerem una bona fira y ab un dia que hasta no era propi de la estació: Se feren bastantas operacions y á bons preus.

—Diumenge dia 17 tinguerem lo gust de ser visitats per la «Secció Recreativa del Sindicat Agricol de Lladó» donan una verdadera sorpresa al poble de Banyolas, representant en lo teatre del «Círcol de Católichs», *Los Pastorets* y *Un ensaig de Murga Gaditana*, siguent molt aplaudits y obligats varias vegadas á repetir los principals punts de ditas pessas. Aixís lo director d' orquesta Rvnt. Dr. Maciá com lo d' escena, Sr. Llevanera, forent molt aplaudits per son acert y y soltura en las suas respectivas direccions. Aquestas visitas de germanor, fore mol de desitjar se establisen periodicament entre las societats que 's proposen lo benestar de la terra Catalana.—*El Corresponsal.*

### ¡¡FUMADORS!!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic.

### PAPER JORDA

#### PENSIONADO

de la Inmaculada Concepción

CALLE CLAVERIA Número 12  
Colegio del Sagrado Corazón de Jesús  
PLAZA DE LA MERCED

### HERMANOS MARISTAS GERONA

El brillante resultado obtenido en diez y seis años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 402, sobresalientes 781, notables 846, habiéndose graduado 120 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.º de Septiembre se hallarán abiertas las clases de primera enseñanza y preparación para los que tienen asignaturas pendientes de examen y desde el 15 de Septiembre las de Segunda Enseñanza y Comercio.

La Dirección se encarga de inscribir las matrículas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas, Medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pidanse prospectos.

#### Nociones de Aritmética con ejercicios prácticos

para uso en

### LAS ESCUELAS DE PRIMERA ENSEÑANZA

Por D. Joaquín Font y Fargas

(Maestro Normal)

LIBRO PRIMERO, que comprende las cuatro operaciones fundamentales con multitud de ejercicios prácticos y abundancia de problemas.

Precio: 0,50 ptas. ejemplar, - 5 ptas. docena. Se vende en casa el Autor-Abeuradors.-7, 2.º y en la librería de J. Franquet, Platería.-26. GERONA.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

# SECCION DE ANUNCIOS

## CRÉDITO NACIONAL

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL SOCIAL: 10.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona - Cortes, 657

CONSEJO DE ADMINISTRACION.

PRESIDENTE.—Don Alejandro de Bacardí y de Jener, Abogado y propietario, Presidente de la Sociedad de Navegación e Industria "Vulcano."

VOCALES.—Don Benito de Adroher y Vinyals, abogado y hacendado; Don Camilo Juliá, Marqués de Juliá; ingeniero y propietario; Don José M.ª de Sentmenat y de Fontcuberta, del cuerpo jurídico militar y propietario; Excmo. Sr. Don Antonio Martínez y Domingo, abogado y propietario, ex-Alcalde de Barcelona; Don Luis Pericas y Morros; abogado, fabricante y diputado provincial.

DIRECTOR GENERAL.—Don José Serra y Clavé.

Delegado de esta provincia:

**Joaquin Font y Fargas.**

## CENTRO GENERAL DE SEGUROS

Representaciones

DE

## JOAQUIN FONT Y FARGAS

Seguros, incendios, vida y contra el pedrisco. (Seguros de Quintas.)

Peritación de siniestros.

Administraciones.

**Abeuradors-7-2.º GERONA**

## SABATERIA MODERNA

### Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus econòmics

Minali 4 y Ferrerías Vellas

En esta Administracion se venden:

Retratos de D. Carlos a 0.50 pts. uno.

Sellos de D. Carlos a 0.20 pts. docena.

Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña Carlista, esmaltados 5.00 pts. uno.

Alfileres de corbata, oxidados a 3.50 pts. uno.

Medallas de la Juventud Carlista.

## F. MARESMA

## ESPECIALIDAD EN GUANTS

## Fotografía de R. Garcia

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chafian al Puente de Piedra)

A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará a todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimum, doble tamaño que de las fotografías encargadas.

El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

## BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas a los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca", es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas a seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato Principal

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

" Conde de Bernar.

" " Conde de Canilleros.

Ilmo. " Barón de Vilagayá.

Excmo. " D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACION

DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.

Alfonso Pérez Noya.—Conde de las Navas.

Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pidanse en la librería de J. Franquet.-Gerona

## OBRAS DEL M. R. P. F. AMBROSIO DE VALENCIA

Provincial de los Capuchinos de Andalucía

La Vida Espiritual.—CARTAS A TRÓFILA. Libro interesante, recomendado por casi todos los Prelados de España. Pesetas 2'50, encuadernado.

La Vida Religiosa.—CARTAS A SOR MARGARITA. Esta preciosa obrita es muy interesante para las religiosas. Ptas. 2'50, encuadernada.

Soliloquios.—Libro reputado por el mejor del padre Valencia. Ptas. 2, encuadernado.

Flores del Claustro y ARRULLOS DE PALOMA. Es una joya en el concepto místico y ascético. Ptas. 1'25, encuadernado.

Lirios del Valle.—Novelita de gran interés y toda llena de piedad. Ptas. 2, encuadernada.

Mi viaje a Oceanía.—Narración muy interesante. Ptas. 1, encuadernada.

Leyendas edificantes e HISTORIETAS PIADOSAS DEL PEREGRINO DE LA CAPUCHA. Artículos humorísticos, de polémica y propaganda. Ptas. 2, encuadernado.

Poesías Religiosas. Ptas. 1'50, encuadernado.

Retórica Elemental o LECCIONES DE LITERATURA PRECEPTIVA. Ptas. 2, encuadernado.

De venta en la imprenta y Librería de

## J. FRANQUET Y SERRA

Calle de la Platería 26.—GERONA



La calvicie ha sigut per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitchz

LOCIO CAPILAR ANTISEPTICA

Aquesta loció recomenada per totes les eminencies de Sant Petersburg, París y Viena, paralisa la cayguda del cabell, fortifica las glándulas sebacs, fa renáixer el cabell en totes edats y li torna'l seu color primitiu, curant radicalment totes les malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant freqüent, que forma plaques simétriques en el cap o altres parts del cos en que s' presenti, axis com la favorosa, que aparex formant crostas, que al desaparèixer dexen claps semblants als de la verola, se curan ab la Loció Capilar Antiséptica.

Gratis sollicitantho al representant a Espanya del Dr. Stakanowitchz: Maximí Fernández.

Carrer de la Argentería.—GIRONA

## ESTABLIMENT DE MÚSICA

### SOBREQUÈS Y REITG

Representant esclusiu dels pianos de major esportació d' Espanya, Ortis y Cussó.

GRAMOPHONS.—Depòsit de dises de Misses impresionats per la Capella Sictina de Roma.

Lloguers.—Vendes al contat y a plassos.—Afinacions.—Música.

Ciudadans, 11.—GIRONA

## Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109- esquina Cadena - Barcelona.

- Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.
- Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.
- Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.
- Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.
- Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.
- Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.
- Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.
- Elixir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros  
Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

## FUMADORS!

Es ja hora que us despreocupen y no donguen crédito a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint an' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll, etc. escloptant d' aquesta manera la bona fe dels fumadors ignocents.

Si volen fumar bon paper demanen PAPER CARLETS.



Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arreu.

## LENCERIA LA CONFIANZA

DE LEÓN BELLOC

Progreso 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS, Tapetes, Cortinajes, Transparentes, Gran surtido en tiras bordadas.

## ARMERIA

### Cayetano Carbo

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, pesca y de uso de armas.

Escopetas de todas clases. Revólveres de todas clases. Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Torcos del Tit y de boca.

Plateria—30—Esquina.

## L' ART MUSICAL

### Joan Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals. Reparacions a tota clase d' instruments de música.  
2, Plassa de la Constitució, 2.